



# Guia do proprietário



# Informações de segurança e conformidade

BR

ESTE APARELHO PODE SER USADO POR CRIANÇAS ACIMA DE 8 ANOS E PESSOAS COM CAPACIDADE FÍSICA, SENSORIAL OU MENTAL REDUZIDA OU SEM EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, DESDE QUE RECEBAM SUPERVISÃO OU INSTRUÇÕES RELATIVAS AO USO DO APARELHO DE FORMA SEGURA E COMPREENDAM OS PERIGOS ENVOLVIDOS. CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO. A LIMPEZA E MANUTENÇÃO NÃO DEVEM SER REALIZADAS POR CRIANÇAS SEM A DEVIDA SUPERVISÃO.

ATENÇÃO: NÃO EXPONHA AS PARTES ELETRÔNICAS DO BRAAVA JET, SUA BATERIA OU SEU CARREGADOR DE BATERIA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR DO DISPOSITIVO. REALIZE A MANUTENÇÃO COM UMA EQUIPE DE MANUTENÇÃO ESPECIALIZADA. CERTIFIQUE-SE DE QUE A TENSÃO NOMINAL PARA O CARREGADOR DE BATERIA INCLUSO CORRESPONDA À TENSÃO DA TOMADA PADRÃO.

## PARA REDUZIR O RISCO DE FERIMENTOS OU DANOS, TENHA EM MENTE ESSAS MEDIDAS DE SEGURANÇA AO INSTALAR, UTILIZAR E FAZER A MANUTENÇÃO DE SEU ROBÔ:

### Instruções gerais de segurança

- Guarde as instruções de segurança e operação para futuras consultas.
- Leia todas as instruções de segurança e operação antes de manusear seu robô.
- Preste atenção a todos os avisos no seu robô, na bateria, no carregador de bateria e no guia do proprietário.
- Siga todas as instruções de uso e operação.
- Cuidado por que o piso pode estar escorregadio depois de fazer a limpeza molhada com o Braava jet.
- O Braava jet trabalha em silêncio. Tenha cuidado ao caminhar na área em que o robô estiver limpando a fim de evitar pisar nele e tropeçar.
- Encaminhe a unidade à iRobot para todos os reparos não rotineiros.

### Restrições de uso

- Seu robô destina-se somente a uso interno em pisos de superfície dura.
- Seu robô não é um brinquedo. Não sente no dispositivo nem suba nele. Crianças pequenas e animais devem ser supervisionados quando seu robô estiver em funcionamento.
- O Braava jet tem peças elétricas. Não mergulhe-o em água. Limpe somente com um pano umedecido em água.
- Não use este dispositivo para recolher algo que esteja queimando ou soltando fumaça.
- Não use este dispositivo para recolher detritos grandes, alvejante, tinta ou outras substâncias químicas.
- Antes de usar o Braava jet, remova os objetos frágeis da área de limpeza, incluindo os objetos em móveis que podem cair se o móvel for empurrado ou colidido.
- Afaste do caminho todos os fios elétricos, bem como as cordas das persianas e cortinas para reduzir o risco de que objetos sejam puxados para baixo.



### O símbolo no produto e na embalagem indica:

Não descarte aparelhos elétricos no lixo comum municipal; utilize as formas de coleta seletiva de lixo. Entre em contato com as autoridades locais para saber quais são os sistemas de coleta disponíveis. Se aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem vazar para a água subterrânea e chegar à cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e seu bem-estar. Ao substituir baterias antigas, entre em contato com as autoridades locais ou regionais de tratamento de resíduos para obter mais informações sobre programas de coleta, reúso e reciclagem.

BR

### Bateria e carregamento

- Antes de cada uso, verifique se há algum sinal de dano ou vazamento na bateria. Não carregue baterias danificadas ou com vazamentos.
- Carregue somente em ambientes internos.
- Utilize apenas o carregador de bateria incluído para carregar a bateria do iRobot Braava jet.
- Carregue utilizando somente uma tomada padrão. O produto não pode ser usado com nenhum tipo de conversor de energia. O uso de outros conversores de energia anulará a garantia imediatamente.
- Certifique-se de que a tensão nominal para o carregador de bateria incluso corresponda à tensão da tomada padrão.
- Nunca manuseie o carregador de bateria com as mãos molhadas.
- Use somente módulos de bateria recarregáveis com as especificações corretas fornecidas com o seu robô pela iRobot (número do modelo 4446040).
- Para substituição de baterias, acesse [www.irobot.com](http://www.irobot.com).
- Sempre carregue e remova a bateria do robô antes de armazená-lo por longos períodos ou de transportá-lo.
- Sempre remova a bateria antes de limpar o robô.

- Mantenha a bateria limpa e seca. Limpe os terminais de pilha ou bateria com um pano limpo e seco, se ficarem sujos.
- Não esmague, desmonte ou destrua a bateria.
- Não exponha as pilhas ou baterias a choque mecânico.
- Não aqueça a bateria ou coloque a bateria perto de qualquer fonte de calor.
- Não armazene sob luz solar direta.
- Não incinere a bateria.
- Não provoque curto-circuito na bateria.
- Não mergulhe a bateria em líquidos.
- A bateria deve ser removida do robô antes do descarte.
- Ao descartar a bateria, entre em contato com as autoridades locais ou regionais de tratamento de resíduos para obter mais informações sobre programas de coleta, reúso e reciclagem.

- Caso ocorra um vazamento de pilha, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Caso haja esse contato, lave a área afetada com uma quantidade abundante de água e procure aconselhamento médico.
- Se você precisar enviar sua bateria de íon de lítio do Braava jet™ por qualquer motivo, entre em contato com o atendimento ao cliente para instruções de envio e rótulos apropriados. Nunca envie uma bateria de íon de lítio com vazamento ou fisicamente danificado.

#### Para o Chile:

- Utilize apenas o carregador de bateria (número de modelo 4467630) incluído para carregar a bateria do iRobot Braava jet.
- Carregador de bateria modelo 4467630:
  - Entrada AC 100-240V, 50-60Hz, 0,15A
  - Saída DC 4,15V, 1.0A

Para obter informações sobre a Declaração de conformidade CE, acesse [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

**Informações de segurança da FCC e Industry Canada (ISED):**

- Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar a operação indesejada.
- Este dispositivo está em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não deve causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar a operação indesejada do dispositivo.
- Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela iRobot Corporation podem invalidar a autoridade do usuário de operar o equipamento.
- Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, relativos à parte 15 das Regras da FCC, bem como as Regras ICES-003. Esses limites foram criados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia por radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência à comunicação de rádio em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado ligando-se e desligando-se o aparelho, o usuário deve tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
  - Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
  - Conectar o equipamento em uma tomada ou circuito diferente do qual o receptor está conectado.
  - Consultar o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.
- De acordo com os regulamentos do Industry Canada, este transmissor de rádio pode operar apenas usando uma antena de um tipo e ganho máximo (ou menor) aprovado para o transmissor da Industry Canada. Para reduzir possíveis interferências de rádio para outros usuários, o tipo de antena e seu ganho devem ser escolhidos se a potência equivalente isotropicamente irradiada (EIRP) não for mais do que a necessária para a comunicação bem-sucedida.
  - Declaração de exposição à radiação FCC: Este produto está em conformidade com a FCC §2.1093(b) para limites de exposição de RF portáteis, estabelecidos para um ambiente não controlado e é seguro para a operação pretendida, conforme descrito neste manual.
  - Declaração de exposição à radiação ISED: Este produto está em conformidade com o Canadian Standard RSS-102 para limites de exposição de RF portáteis, estabelecidos para um ambiente não controlado e é seguro para a operação pretendida, conforme descrito neste manual.



# Índice

Informações de segurança e conformidade	i
Sobre o Braava jet™	2
Usando o Braava jet™	4
Como o Braava jet™ navega	11
Dicas para um melhor desempenho	15
Solução de problemas	16
Manutenção regular do robô	17

# Sobre o Braava jet™

BR

## Vista superior - dianteira

Botão  
CLEAN

Bocal de  
spray de jato  
de precisão



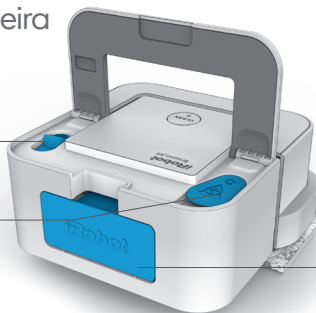
Alça

Almofada  
de limpeza  
Braava jet

## Vista superior - traseira

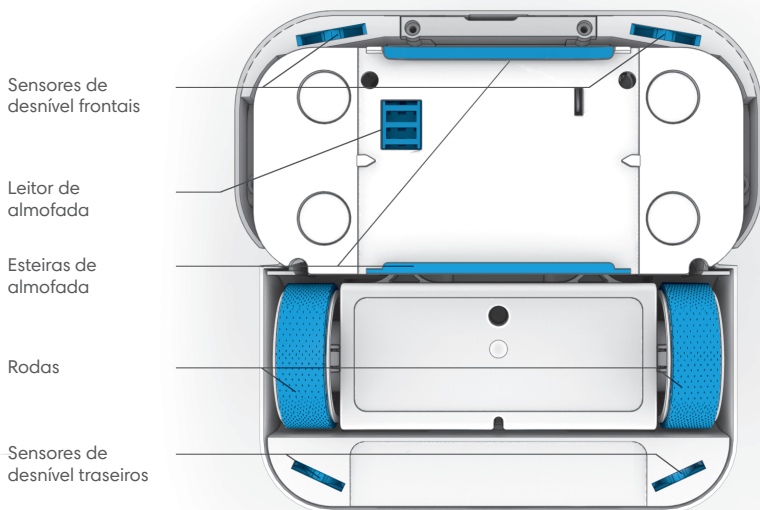
Botão de  
ejeção de  
almofada

Tampa do  
tanque



Bateria

## Vista inferior



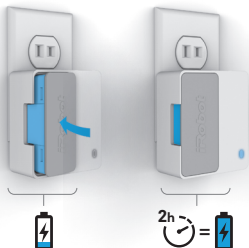
# Usando o Braava jet™

BR

## 1 Carregar e inserir a bateria

- Coloque a bateria no carregador de bateria e ligue o carregador a uma tomada.
- A luz indicadora piscará em âmbar quando a bateria estiver sendo carregada. A luz mudará para verde quando a bateria estiver completamente carregada.
- O carregador de parede automaticamente entra em modo de baixa energia quando a bateria está completamente carregada para manter a vida útil da bateria e limitar o consumo de energia.
- A bateria carregará totalmente em até 2 horas. A bateria sempre deve ser carregada pelas 2 horas completas a cada ciclo de limpeza para um desempenho ideal.
- Insira a bateria totalmente carregada no robô.
- A iRobot também oferece baterias e carregadores adicionais como acessórios para compra, assim você pode ter sempre uma bateria carregada pronta para ser utilizada.

Carregar



Inserir



2

## Selecione uma almofada de limpeza Braava jet

- Escolha uma almofada de limpeza que corresponda a como você deseja limpar o chão. Consulte a página seguinte para obter detalhes.
- O robô vem com um pacote de amostras de almofadas de limpeza Braava jet de limpeza molhada, limpeza úmida e limpeza seca

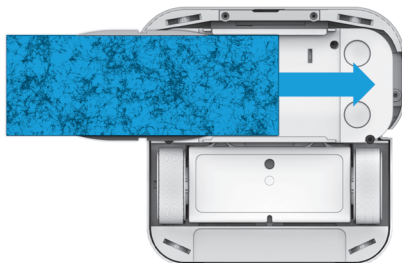
- O Braava jet reconhecerá automaticamente o calço e ajustará seu comportamento de limpeza baseado na plataforma que você escolher.

**Dica de limpeza:** antes de usar uma almofada de limpeza úmida ou molhada, use uma almofada de limpeza seca ou aspirador para limpar os detritos soltos.

2b

## Deslizar uma almofada de limpeza







- Deslize uma almofada do Braava jet no trilho na parte inferior do robô até que se encaixe no lugar.
- Você pode anexar uma almofada do Braava jet de ambos os lados do robô.



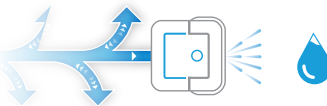
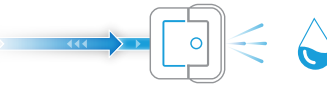

## Braava jet™ Informações da almofada de limpeza

BR

### VISÃO GERAL

Tipo de almofada			Comportamento de limpeza	
Molhada	Limpeza molhada (Azul)		A cobertura de passagem tripla é semelhante a como você esfrega. O robô se move a uma curta distância para frente e para um lado, volta suavemente, depois se move para a frente para o outro lado, alternando enquanto limpa a área.	
	Molhada lavável Limpeza (azul)			
Úmida	Limpeza úmida (Laranja)		Limpeza de suave, mas profunda. O robô se move para frente a uma curta distância, depois volta em uma linha reta, continuando este padrão para trás e para frente conforme limpa a área.	
	Lavável Limpeza úmida (Laranja)			
Seca	Limpeza seca (Branco)		O robô se move rapidamente em linha reta para a cobertura de passagem dupla da área.	
	Seca lavável Limpeza (Branco)			

## RECOMENDADO PARA

Movimento de limpeza e Nível de umidade	Agente de limpeza	Frescor Aroma	Pó	Pelos	Sujeira	Manchas*
	●	●			●	●
					●	●
	●	●	●		●	
			●		●	
		●	●	●	●	
			●	●	●	

\*Testado em modo de limpeza molhada em refrigerante

### 3 Encher o robô com água

- Encha o robô com água se você escolher limpeza molhada ou úmida
- Levante a alça do robô para encontrar a tampa do tanque e levante e rode-a para abrir.
- Para ajudar a permitir que o tanque se encha completamente, incline o robô de modo que o canto dianteiro esquerdo fique apontado para baixo e a abertura do tanque fique mais elevado. Encha o robô com água morna lentamente.
- Gire a tampa e feche. Abaixe a alça do robô antes de iniciá-lo.
- Não use qualquer outra solução de limpeza em seu robô que não seja água.



**Observação:** se você estiver usando um almofada de limpeza seca, passe para a Etapa 4.



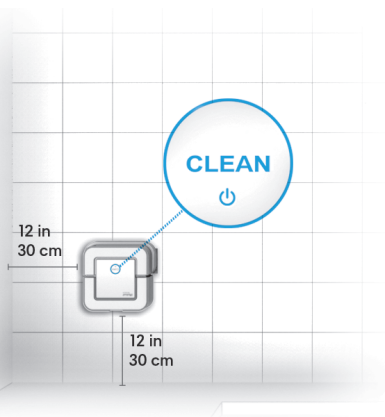


## 4 Basta pressionar CLEAN

- Posicione o robô no canto inferior esquerdo da área que deseja limpar, aproximadamente 30 cm longe das paredes.
- Pressione CLEAN uma vez para despertar o robô. Pressione CLEAN novamente para iniciar o ciclo de limpeza.
- O robô limpará ambientes até 20 m<sup>2</sup> ao fazer limpeza e até 25 m<sup>2</sup> ao fazer limpeza seca ou úmida.\*
- O Braava jet terminará limpando as bordas e os perímetros do seu cômodo, móveis e acessórios.



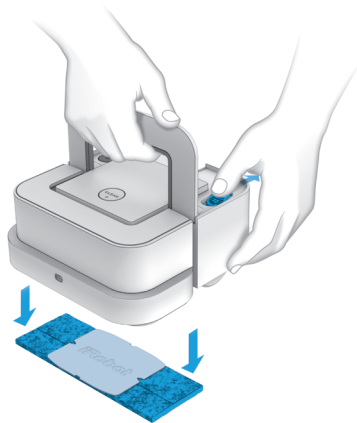
**Observação:** ao terminar a limpeza, o Braava jet retorna para onde começou, desliga e emite um som.



\*Testado no Home Test Lab da iRobot em pisos de superfície dura.

## 5 Ejetar a almofada de limpeza e preparar o Braava jet™ para o próximo uso

- Para ejetar a almofada de limpeza sem tocar na sujeira, levante a alça e puxe o botão Ejetar almofada.
- Remova a bateria e coloque-a no carregador para que possa carregar para a próxima limpeza.
- Esvazie o tanque de água antes de guardar o robô.
- O Braava jet pode ser guardado com as rodas para baixo ou de lado com a bateria para baixo.



## 6 Baixe o aplicativo iRobot® HOME

Obtenha acesso a recursos, atualizações de software e informações de suporte exclusivos.



Q iRobot HOME

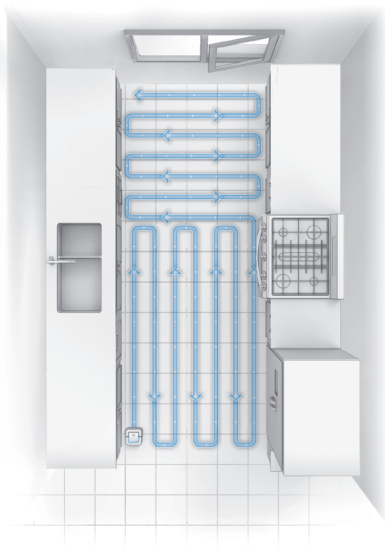
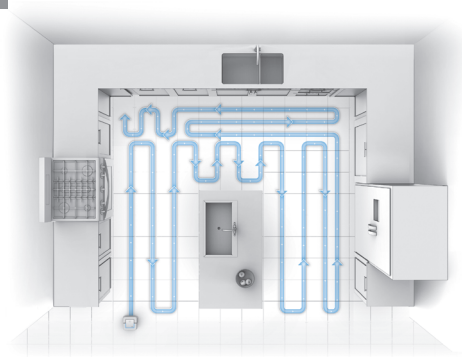
# Como o Braava jet™ navega

BR

Braava jet foi projetado para navegar e limpar ambientes até 20 m<sup>2</sup> ao fazer limpeza molhada e até 25 m<sup>2</sup> ao fazer limpeza seca ou úmida.\*

- O robô começa limpando à direita até encontrar uma parede ou outra barreira.
- Ao fazer limpeza molhada ou limpeza úmida, o Braava jet repete a primeira linha duas vezes para atingir a umidade ideal do da almofada antes de limpar o resto do cômodo.
- Quando o robô tiver limpado o máximo possível à direita, ele continuará para a área em frente e à direita de onde começou.
- O robô irá parar a limpeza e retornar ao local inicial e quando terminar a tarefa de limpeza.
  - O Braava jato não pulveriza as paredes ou os móveis. Antes de pulverizar, o robô voltará para trás para garantir que esteja pulverizando apenas uma parte do chão que sabe que esteja desobstruída. Levante as cortinas do chão antes de executar o Braava jet.
- Quando o Braava jet encontrar bordas, pernas de cadeira e outros obstáculos, ele limpará em torno deles e, em seguida, voltará ao caminho original e retomar a limpeza.
- O Braava jet cria um novo mapa cada vez que limpa.

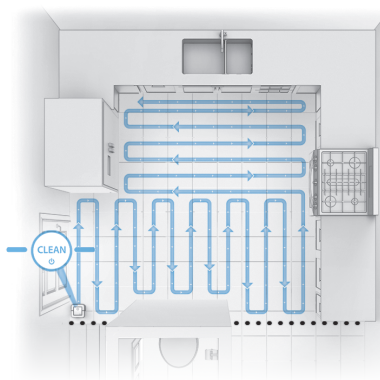
\*Testado no Home Test Lab da iRobot em pisos de superfície dura.



## Usando o modo Virtual Wall™

Você pode criar uma barreira invisível com o modo Virtual Wall™ para que o robô evite limpar uma parte do cômodo ou um tipo de piso diferente.

- Comece com o robô desligado. Ao posicionar o robô, observe que a linha invisível será criada de acordo com a parte de trás do robô.
- Para ativar o modo Virtual Wall, comece com o robô desligado e pressione e segure o botão CLEAN até duas linhas azuis aparecerem na parte superior do robô. As linhas azuis indicarão que o modo Virtual Wall foi ativado.



**Dica de limpeza:** você também pode usar o modo Virtual Wall para dividir um cômodo maior em áreas menores para ajudar o Braava Jet limpar com mais eficiência.

- Uma vez no modo Virtual Wall, o robô marcará uma fronteira invisível em seu mapa interno, estendendo para cada lado (ver ilustração). Enquanto o robô limpa o piso, ele não irá além da linha invisível.
- Quando o robô estiver posicionado, basta pressionar CLEAN para iniciar o trabalho.
- O modo Virtual Wall será desligado automaticamente quando o robô concluir o trabalho. Para excluir manualmente um ciclo de limpeza do modo Virtual Wall e desligar o robô, mantenha pressionado o botão CLEAN até que todos os indicadores se apaguem.

# Dicas para um melhor desempenho

BR

- Para melhores resultados, use uma almofada de limpeza seca ou aspirador para limpar a sujeira e poeira antes de executar o robô com uma almofada de limpeza molhada ou úmida.
- Não pré-enxágue as almofadas de limpeza antes de anexá-las ao robô. As almofadas devem estar secas no início de um ciclo de limpeza.
- Para pausar seu robô durante o ciclo de limpeza, pressione o botão CLEAN. Para continuar o ciclo de limpeza, pressione o botão CLEAN novamente. Não pegue ou mova o robô enquanto ele estiver limpando, pois isso encerrará o processo de limpeza.
- Para desligar o Braava jet, mantenha pressionado o botão CLEAN por 5 segundos.
- Incline o robô ligeiramente durante o enchimento para garantir que o tanque encha completamente.
- Use somente água dentro do robô. As soluções de limpeza, mesmo as naturais, podem obstruir o bocal do spray e quebrar os materiais dentro do robô.
- O robô funcionará apenas com as almofadas do Braava jet, que são feitas especificamente para o robô.
- O Braava jet limpa melhor em superfícies duras e lisas e pode não funcionar tão bem em ladrilhos, pisos fortemente encerados ou superfícies ásperas como a ardósia ou tijolo que podem prender as almofadas de limpeza.
- Levante as cortinas do chão antes de executar o Braava jet.

# Solução de problemas

BR

O Braava jet indicará que há algo errado alertando-o com sons e luzes. Se o problema não for resolvido, saiba mais online em [www.global.irobot.com](http://www.global.irobot.com).

## Repetir mensagens de erro

Se o robô permanecer ligado depois que ocorrer um erro, pressione o para-choque em direção ao corpo do robô uma vez para repetir a mensagem. Se o robô desligar após ocorrer um erro, pressione CLEAN para ligá-lo. Se o erro estiver persistindo, o robô repetirá a mensagem. Acesse [www.global.irobot.com](http://www.global.irobot.com) para suporte adicional.

## Instruções de reinicialização

Para alguns erros, a reinicialização do Braava jet pode resolver o problema. Para reinicializar o Braava jet, mantenha pressionado o botão CLEAN por 5 segundos até ouvir um som audível. Retire a bateria e insira-a novamente. Pressione CLEAN novamente para ligar o robô.

## Solução de problemas do spray de jato de precisão

Se o robô não estiver pulverizando ou estiver pulverizando de forma irregular e você verificou que o tanque tem água suficiente e pode ouvir a bomba funcionando, entre em contato com Atendimento ao cliente.

## Solução de problemas de nível de água

Se tiver problemas com a quantidade de água que o Braava jet usa em seus pisos nos modos de limpeza molhada ou limpeza seca, baixe o aplicativo iRobot® HOME para ajustar as configurações do iRobot.



# Manutenção regular do robô

BR

Siga estas dicas para manter o seu iRobot Braava jet funcionando com o máximo desempenho. Consulte a seção Sobre o Braava jet™ para referência, conforme necessário.

## **Limpeza dos sensores de desnível e do leitor de almofada**

Limpe os sensores na parte inferior do seu robô com um pano úmido.

## **Limpeza das rodas**

Retire todos os restos visíveis ou pelos que coleta ao redor das rodas.

## **Limpeza do corpo do robô**

Use um pano úmido para limpar levemente toda a sujeira do corpo ou do para-choques.

## **Limpeza do bocal de spray de jato de precisão**

Limpe com um pano úmido.

\*Testado em máquina de lavar roupas. Não lave com peças delicadas.

## **Limpeza do tanque**

Se você notar um odor no tanque, encha o tanque com água quente. Não use água fervente. Feche a tampa e agite levemente o robô. Lave o tanque e repita. Deixe o tanque secar com a tampa aberta antes de usar o robô.

## **Cuidados com as almofadas de limpeza laváveis**

As almofadas laváveis do Braava jet Washable podem ser lavados até 50 vezes\* antes de ser substituído. Recomenda-se lavagem manual e secagem ao ar. Se usar máquina de lavar roupa, lave usando o ciclo quente e secagem ao ar. Não lave com peças delicadas.

## Informações de contato do Atendimento ao cliente

Amazing Brasil Comercio, Importacao e Exportacao de Productos Eletronicos  
Rua Afonso Braz, 579, CJ 55 Vila Nova Conceicao  
Sao Paulo – SP – Brasil – 04511-011  
Online: <http://www.irobot.com.br>  
Telephone: +55.11.2985.0481  
Suporte Técnico: [contato@irobot.com.br](mailto:contato@irobot.com.br)

Assistência Técnica Autorizada:  
Habiltec - Tel: 11-2165-5000  
Rua Fabia 653, Lapa  
São Paulo – SP, 05051-030

<http://global.irobot.com/>

***iRobot®***

©2016 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Todos os direitos reservados. iRobot e Virtual Wall são marcas comerciais registradas da iRobot Corporation. Braava jet é marca registrada da iRobot Corporation. App Store é marca registrada da Apple, Inc. nos EUA e em outros países. Google Play é uma marca comercial da Google, Inc.

WC: 4509794 v1